

**Martin J. Gannon**  
*California State University, San Marcos;  
Professor Emeritus, University of Maryland*

**Rajnandini Pillai**  
*California State University, San Marcos*

**©SAGE**

Los Angeles | London | New Delhi  
Singapore | Washington DC | Boston

# Detailed Contents

*Note:* With the exception of Chapters 1, 29, and 38, the major subheadings in each chapter highlight each of the key features of the specific cultural metaphor, and each key feature is then used to illustrate how the cultural metaphor dynamically plays out in each national culture.

<b>Preface: Understanding Cultures in Depth</b>	<b>xxii</b>
<b>PART I. INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
<b>Chapter 1. Understanding Cultural Metaphors</b>	<b>2</b>
<b>Language Barriers</b>	<b>6</b>
<b>Using Cultural Metaphors</b>	<b>7</b>
<b>Constructing Cultural Metaphors</b>	<b>7</b>
Dimensional Approaches	7
<b>Using Metaphor</b>	<b>13</b>
<b>Reading and Using This Book</b>	<b>14</b>
<b>A Two-Dimensional Typology of Cultures</b>	<b>16</b>
Low-Power Distance Collectivism	16
High-Power Distance Collectivism	16
Low-Power Distance Individualism	17
High-Power Distance Individualism	17
<b>A Scaling Perspective</b>	<b>17</b>
<b>Defining Culture or Identifying Its Determinants?</b>	<b>18</b>
<b>When Culture Does, and Does Not, Matter</b>	<b>19</b>
Limitations on Culture	19
The Impact of Technology	20
When Culture Matters	21
<b>PART II. AUTHORITY-RANKING CULTURES</b>	<b>23</b>
<b>Chapter 2. The Thai Kingdom</b>	<b>25</b>
<b>Loose Vertical Hierarchy</b>	<b>27</b>
The King's Role	28
Personal and Family Interactions	29

An Educational Tradition	30
Ethnic Relations	31
<b>Freedom and Equality</b>	<b>31</b>
A Military Tradition	31
Thai Boxing	32
<b>The Thai Smile</b>	<b>32</b>
The Impact of Buddhism	33
Smiles in Context	33
Accepting Things as They Are	34
<b>Chapter 3. The Japanese Garden</b>	<b>36</b>
<b>Corporate Cultures</b>	<b>37</b>
<b>Garden as Metaphor</b>	<b>39</b>
Wet and Dry Gardens	39
A Love of Nature	39
<b><i>VJa and Shikata</i></b>	<b>40</b>
Borrowing From the Chinese	40
The Shogun Era	41
Out of Seclusion	41
The Proper Way	42
<b><i>Seishin Training</i></b>	<b>42</b>
Buddhist Influence	43
Going to "Hell Camp"	44
<b>Combining Droplets or Energies</b>	<b>44</b>
An Elder Advisor	45
Student Attitudes	46
Managers and Workers	46
Importance of the Group	47
Responsibility to the Group	48
Comparisons and Contrasts With the West	49
Private Lives	50
Establishing Status	51
Room for Competition	52
Race and Class	53
<b>Aesthetics</b>	<b>54</b>
Nature-Based Religion	54
Aesthetic Theory	55
Tranquility and Impermanence	55
<b>Similarities and Contrasts</b>	<b>56</b>
<b>Chapter 4. Bedouin Jewelry and Saudi Arabia</b>	<b>59</b>
<b>History and Geography</b>	<b>61</b>
<b>The Desert Bedouins</b>	<b>62</b>
Personal Characteristics	63
The Forces of Progress	63
Jewelry as Wealth	64

<b>Bold Form</b>	<b>65</b>
Opulent Language	65
Privacy in Public	66
<b>Handcrafted Appearance</b>	<b>67</b>
<b>Traditional Design</b>	<b>68</b>
Honor and Shame	68
The Role of Religion	69
<b>Female Ownership</b>	<b>70</b>
<b>Chapter 5. Don Ganh: The Two Sides of Vietnam</b>	<b>72</b>
<b>History of Occupation</b>	<b>74</b>
<b>The French Defeat and Division Into Two</b>	<b>75</b>
<b>The Metaphor: The Dualities of Don <i>Ganh</i></b>	<b>77</b>
Duality: North and South	77
The Value of Harmony: Individual Versus Society	77
Change: The Old and the New	78
Commerce: The Supermarket Versus the Marketplace	79
Family: Inside <i>and</i> Outside the Family	80
Vietnamese <i>Guanxi</i>	81
Status: Equality/Inequality	82
Food	82
<b>Chapter 6. Kimchi and Korea</b>	<b>84</b>
<b>South Korea</b>	<b>85</b>
<b>Kimchi</b>	<b>85</b>
<b>The 60th Birthday</b>	<b>86</b>
The Family Model	88
<b>Strangers by Day, Lovers by Night</b>	<b>89</b>
Finding Partners	90
Work Ethic	90
<b>Kimchi's Public Role</b>	<b>91</b>
<b>The Irish of Asia</b>	<b>92</b>
Harmony and "Face"	93
Business and Culture	94
A Confucian Approach	95
<b>PART III. SCANDINAVIAN EGALITARIAN CULTURES</b>	<b>97</b>
<b>Chapter 7. The Swedish <i>Stuga</i></b>	<b>99</b>
<b>Early History</b>	<b>101</b>
<b>Modern Evolution</b>	<b>101</b>
<b>Social Democracy</b>	<b>102</b>
<b>The Swedish Summer Home</b>	<b>104</b>
<b>Love of Untrammeled Nature and Tradition</b>	<b>105</b>
<b>Individualism Through Self-Development</b>	<b>107</b>
<b>Equality</b>	<b>109</b>

<b>Chapter 8. The Finnish Sauna</b>	<b>111</b>
<b>From Survival to Political and Economic Success</b>	<b>113</b>
History and Nature	113
History and Foreign Control	114
Independence	114
The Strength of People	116
The Social Welfare State	117
<b>Sauna: A Secular "Holy" Place of Equality</b>	<b>117</b>
Sauna Practice	118
Gender Equality	119
Egalitarian Education	120
<b>Communication: Comfort With Quietude</b>	<b>120</b>
The Meaning of Active Silence	121
The High-Tech Invasion	122
Personal Style	123
Most Livable Nation	124
<b>Chapter 9. The Danish Christmas Luncheon</b>	<b>125</b>
<b>Interdependent Individualism</b>	<b>126</b>
<b>Geographic Ambivalence</b>	<b>128</b>
<b>Coziness</b>	<b>130</b>
<b>PART IV. OTHER EGALITARIAN CULTURES</b>	<b>131</b>
<b>Chapter 10. The German Symphony</b>	<b>132</b>
<b>Postwar Evolution</b>	<b>133</b>
<b>The Symphony Orchestra</b>	<b>134</b>
<b>Diversity of Musical Instruments</b>	<b>136</b>
The Force of Immigration	137
Geographic Variation	138
<b>Positional Arrangements of the Musicians</b>	<b>138</b>
Home as Haven	139
Respecting Formalities	140
Business Practices	140
<b>Conductors and Leaders</b>	<b>142</b>
Pluses and Minuses	143
<b>Precision and Synchronicity</b>	<b>144</b>
Business Rules	144
Communication Styles	145
Education System	146
A Pattern of Order	147
Festivals and Celebrations	148
<b>The Unfinished Symphony</b>	<b>149</b>
<b>Chapter 11. Irish Conversations</b>	<b>151</b>
<b>Early History</b>	<b>154</b>
<b>English Oppression</b>	<b>155</b>

<b>Identifying Links</b>	<b>156</b>
<b>Intersection of Gaelic and English</b>	<b>156</b>
Important Writers	157
Memorable Sounds	158
<b>Prayer as Conversation</b>	<b>160</b>
Religious Influence	160
<b>A Free-Flowing Conversation: Irish Hospitality</b>	<b>161</b>
<b>Places of Conversations: Irish Friends and Families</b>	<b>162</b>
Family Dinners	162
Weddings and Wakes	162
Pub Life	163
<b>Ending a Conversation</b>	<b>164</b>
<b>Chapter 12. The Canadian Backpack and Flag</b>	<b>166</b>
<b>Historical Background</b>	<b>167</b>
<b>Egalitarianism and Outlook</b>	<b>168</b>
<b>The Canadian Mosaic</b>	<b>169</b>
<b>Canadians as Non-U.S. Americans</b>	<b>170</b>
<b>Chapter 13. Australian Outdoor Recreational Activities</b>	<b>174</b>
<b>Capturing the Imagination</b>	<b>175</b>
<b>New Realities: Beyond Stereotypes</b>	<b>177</b>
<b>Barbecue</b>	<b>179</b>
<b>Equality Matching Among the Tall Poppies</b>	<b>179</b>
<b>Chapter 14. French Wine</b>	<b>183</b>
<b>Pureness</b>	<b>184</b>
A Perfect Land	184
Historical Roots	186
Troubled Years	186
<b>Classification</b>	<b>187</b>
Creating Order	187
Cartesian Legacy	188
Managerial Style	189
Classifying Behavior	190
<b>Composition</b>	<b>191</b>
Work and Play	191
Conversational Style	192
Relationships	193
Women's Role	194
<b>Suitability</b>	<b>194</b>
People and Politics	195
<b>The Maturation Process</b>	<b>196</b>
Destiny Determined	196
Acquaintances and Friends	197
Health and Fitness	197

<b>The Changing Portrait</b>	<b>198</b>
Economic Constraints	198
An Evolving Culture	199
<b>PART V. MARKET-PRICING CULTURES</b>	<b>201</b>
<b>Chapter 15. American Football</b>	<b>202</b>
<b>The Tailgate Party</b>	<b>204</b>
<b>Pregame and Halftime Entertainment</b>	<b>205</b>
<b>Strategy and War</b>	<b>206</b>
<b>Selection, the Training Camp, and the Playbook</b>	<b>207</b>
<b>Individual Specialized Achievement Within the Team Structure</b>	<b>208</b>
Extreme Specialization	209
Competition as a Goal	210
Technology and Tools	211
Openness to Change	212
<b>Aggression, High Risks, and Unpredictable Outcomes</b>	<b>213</b>
Survival of the Fittest	213
Expect the Unexpected	214
<b>Huddling</b>	<b>214</b>
Business Groups	215
Manufacturing System	216
Academic Competitiveness	217
Saving Time	218
<b>The Church of Football and Celebrating Perfection</b>	<b>219</b>
Founding Documents	220
Nationalist Beliefs	221
Religious Affiliation	222
<b>Chapter 16. The Traditional British House</b>	<b>224</b>
<b>The Traditional House</b>	<b>225</b>
Close Connections	225
<b>History, Politics, Economics: Laying the Foundations</b>	<b>226</b>
The Years of Empire	226
Government and Politics	228
Economic Divisions	229
<b>Growing Up British: Building the House</b>	<b>231</b>
Children Behave	231
Privacy and Pubs	232
Class Structure	233
Language Speaks	234
Educational Policy	235
<b>Being British: Living in the House</b>	<b>237</b>
Sports and Leisure	238
Celebration and Ceremony	239

Fashionably Late	239
Work Habits	240
Egalitarian and Individualist	241
The Royals	242
<b>PART VI. CLEFT NATIONAL CULTURES</b>	<b>245</b>
<b>Chapter 17. The Malaysian <i>Balik Kampung</i></b>	<b>246</b>
<b>Returning to Nearby Roots</b>	<b>249</b>
<b>Authority Ranking</b>	<b>250</b>
<b>Reinforcing Common Values</b>	<b>251</b>
Family-Focused Collectivism	252
Harmony and Face	253
Religious <i>Values</i>	255
Coming Together	256
<b>Chapter 18. The Israeli Kibbutzim and Moshavim</b>	<b>258</b>
<b>Zionism, Types of Judaism, and the Palestinians</b>	<b>259</b>
<b>A New Country</b>	<b>261</b>
<b>Continuous War</b>	<b>262</b>
<b>Religious Conflict</b>	<b>263</b>
<b>Explicit Values</b>	<b>264</b>
The Army's Role	266
The Role of Power	266
Group Versus Individual	267
Other Values	268
<b>Size and Behavioral Outcomes</b>	<b>269</b>
<b>Traumas, Worldview, and Personality</b>	<b>270</b>
A Fatalistic Approach	271
Religion and State	272
Personal Style	273
A Changing Culture	275
<b>Chapter 19. The Italian Opera</b>	<b>277</b>
<b>North and South</b>	<b>278</b>
<b>The Opera Metaphor</b>	<b>279</b>
<b>The Overture</b>	<b>280</b>
<b>Pageantry and Spectacle</b>	<b>281</b>
The Importance of <i>Garbo</i>	282
Church Ritual	283
Business Negotiations	283
<b>Voice</b>	<b>284</b>
Speech and Gesture	285
Contentious Spirits	286
<b>Externalization</b>	<b>286</b>
The View From the Piazza	287
<b><i>La Bella Figura</i></b>	<b>288</b>



Family Ties	289
Gender Issues	290
Personal Style	291
Problematic Attitudes	292
<b>Chorus and Soloists</b>	<b>293</b>
A Culture of Death	293
Different Ways of Doing Business	294
Chorus and Culture	295
<b>Chapter 20. Belgian Lace</b>	<b>297</b>
<b>Wallonian Versus Flemish</b>	<b>298</b>
<b>History of Lace</b>	<b>299</b>
<b>A Land of Contrasts</b>	<b>300</b>
A Land of Three Languages	300
Region Versus Nation	301
Individual Versus Group	302
Family Life	303
Consensus and Compromise	303
Industry and Business	304
Immigration Issues	305
Urban Versus Rural	305
Beauty Versus Practicality	306
<b>Control</b>	<b>307</b>
Transportation	307
Social Rules	308
Public Gatherings	310
Living With Stress	310
<b>Cooperation and Harmony</b>	<b>311</b>
The Middle Road	312
Born Negotiators	312
A Proud People	313
<b>PART VII. TORN NATIONAL CULTURES</b>	<b>315</b>
<b>Chapter 21. The Mexican Fiesta</b>	<b>316</b>
<b>Historical Background</b>	<b>319</b>
<b>The Mexican Fiesta</b>	<b>320</b>
<b>Primary Focus on People</b>	<b>321</b>
Relationships Rule	322
Communication Style	323
Education and Training	324
<b>The Emphasis on Religion</b>	<b>324</b>
What God Will	325
Effects of <i>Machismo</i>	326
<b>Experiencing the Present</b>	<b>327</b>
Finding Happiness	327

<b>Freedom Within the Social Order</b>	<b>328</b>
Traditional Versus Modern	329
Chaos in Structure	330
<b>Chapter 22. The Turkish Coffeehouse</b>	<b>331</b>
<b>A Unique History</b>	<b>332</b>
<b>Islam and Secularity</b>	<b>334</b>
A Secular Nation	334
The Pillars of Islam	335
Family Values	336
God's Will	337
<b>Recreation, Communication, and Community Integration</b>	<b>338</b>
Collectivism at Work	339
People Who Need People	340
<b>A Male Domain</b>	<b>340</b>
Male Dominance	341
<b>A Modest Environment</b>	<b>342</b>
Coffeehouse Operations	343
<b>Life Outside the Coffeehouse</b>	<b>343</b>
Women's Roles	343
The Extended Family	344
Education and Class	345
The Use of Humor	346
<b>Looking Ahead</b>	<b>347</b>
<b>PART VIII. THE BASE CULTURE AND ITS DIFFUSION ACROSS BORDERS (CLUSTERS OF NATIONS): THE EXAMPLE OF CHINA</b>	<b>349</b>
<b>Chapter 23. China's Great Wall and Cross-Cultural Paradox</b>	<b>351</b>
<b>The Great Wall: Long, Tortuous, and Complex History</b>	<b>355</b>
<b>Confucianism and Taoism</b>	<b>358</b>
The Nature of Power	359
Many Languages	360
<b>Sun Tzu, War, and the Marketplace</b>	<b>361</b>
Three Forces	362
<b>Chapter 24. The Chinese Family Altar:</b>	
<b>The Expatriate Chinese Outside of China</b>	<b>364</b>
<b>The Importance of Family</b>	<b>365</b>
<b>The Expatriate Chinese</b>	<b>367</b>
<b>Roundness</b>	<b>368</b>
The Role of Women	370
Looking at the Long Term	371
The Modern Businessperson	372
<b>Harmony</b>	<b>373</b>
<b>Fluidity</b>	<b>374</b>

<b>Chapter 25. The Singapore Hawker Centers</b>	<b>376</b>
<b>Origins of the Hawker Centers</b>	<b>378</b>
<b>Singapore's History</b>	<b>379</b>
<b>Ethnic Diversity but Unity</b>	<b>380</b>
<b>Efficiency</b>	<b>382</b>
<b>The Power of Women</b>	<b>383</b>
<b>Safety</b>	<b>383</b>
<b>Synthesizing Traditional and New Values</b>	<b>384</b>
<b>PART IX. INDIA: TRADITION, MODERNITY, AND DIVERSITY</b>	<b>387</b>
<b>Chapter 26. India: The Dance of Shiva</b>	<b>388</b>
<b>Shiva's Dance</b>	<b>389</b>
<b>Indian Culture: Early History</b>	<b>390</b>
Muslim Rule	391
The British Raj	392
Modern Leaders	393
<b>Cyclical Hindu Philosophy</b>	<b>394</b>
<b>The Cycle of Life</b>	<b>395</b>
<b>The Family Cycle</b>	<b>396</b>
Nurturing Children	397
The Status of Women	398
Marriage and Family	399
<b>The Cycle of Social Interaction</b>	<b>400</b>
Power and Purity	401
Caste Tensions	402
The Untouchables	403
Attempts at Reform	404
<b>The Work and Recreation (Rejuvenation) Cycle</b>	<b>405</b>
Loyalty to Group	405
Bureaucracy and Corruption	406
Religious Festivals	407
Gods and the God-like	407
<b>Chapter 27. India: A Kaleidoscope of Diversity</b>	<b>409</b>
<b>The Kaleidoscope of Religions and Cultural Celebrations</b>	<b>411</b>
Buddhism	412
Jainism	412
Sikhism	412
Zoroastrianism (Parsis)	413
<b>Images of Festivals and Feasts</b>	<b>414</b>
Religious Festivals	414
Indian Cuisine and Wedding Feasts	415
<b>Cell Phones, Call Centers, and Curriculum: Images of Change</b>	<b>416</b>
Cell Phones	416
Call Centers: A Rapidly Changing Image	417
Education Highs and Lows	420

<b>The Changing Image of Cricket</b>	<b>421</b>
Images of the Future	422
<b>PART X. AN AFRICAN PERSPECTIVE</b>	<b>425</b>
<b>Chapter 28. The Nigerian Marketplace</b>	<b>427</b>
<b>Diversity</b>	<b>429</b>
The Social Structure	430
International Comparisons	431
<b>Social Dynamism</b>	<b>432</b>
Oil-Based Economy	433
Education System	434
Leisure Activities	435
<b>Balancing Tradition and Change</b>	<b>436</b>
Power and Influence	437
Church and Family	437
Language Evolution	438
Seniority Rules	439
Work Attitudes	439
Women's Role	440
Extended Families	441
Perspectives on Time	442
Religious Conflict	442
<b>Chapter 29. South African Townships</b>	<b>445</b>
<b>An Insider's View</b>	<b>446</b>
Historical Background	446
Change Over Time	452
<b>An Outsider's View</b>	<b>453</b>
A Eulogy in Honor of Nelson Mandela	454
<b>Chapter 30. The Sub-Saharan African Bush Taxi</b>	<b>458</b>
<b>Basic Operations</b>	<b>460</b>
<b>A Short History of Africa</b>	<b>461</b>
The Impact of Slavery	462
<b>African Time Orientation and Fatalism</b>	<b>463</b>
The Sense of Fatalism	464
Ideas About Time	465
<b>Communalism and Community Sharing</b>	<b>467</b>
The Trait of Communalism	467
Business Consequences	469
<b>Hierarchy in African Society:</b>	
<b>Seating Arrangements in the Bush Taxi</b>	<b>469</b>
Politeness and Respect	471
The Role of Women	471

<b>PART XI. THE STRUGGLE FOR CULTURAL IDENTITY AND THE SPLINTERING OF NATIONS: THE CASE OF THE RUSSIAN EMPIRE</b>	<b>473</b>
<b>Chapter 31. Russian Ballet</b>	<b>476</b>
<b>An Apt Metaphor</b>	<b>478</b>
<b>A Flourishing Art</b>	<b>479</b>
<b>Echelons of the Ballet</b>	<b>480</b>
<b>Drama and Realism</b>	<b>482</b>
The Vodka Pastime	484
Patience Yields Rewards	484
Realistic Depictions	484
Personal Qualities	485
<b>The Russian Soul</b>	<b>486</b>
A Contact Culture	488
Parenting and Education	489
A Group Ethic	490
<b>Chapter 32. Estonian Singing</b>	<b>492</b>
<b>Lyrics, or the Painful History of the Proud Nation</b>	<b>493</b>
<b>Vocalists, or Simple Pleasures Inspired by Nature</b>	<b>495</b>
<b>Performance, or Singing as a Weapon</b>	<b>497</b>
<b>Audience, or Estonia on the Global Stage</b>	<b>500</b>
<b>Chapter 33. The Polish Village Church</b>	<b>503</b>
<b>Historical Background</b>	<b>505</b>
Premodern Times	505
The Communist Period	506
Solidarity and Independence	507
<b>Central Place of the Catholic Church</b>	<b>507</b>
<b>The Partitioning and Polish Identity</b>	<b>508</b>
Attention to Appearance	509
Bribery Customs	510
<b>Survivors</b>	<b>511</b>
Dark Humor	511
Market Opportunities	512
The Church's New Role	513
<b>PART XII. SAME METAPHOR, DIFFERENT MEANINGS</b>	<b>515</b>
<b>Chapter 34. The Spanish Bullfight</b>	<b>516</b>
<b>The Bullfight Begins</b>	<b>518</b>
Moving Toward the Kill	519
<b>Cuadrillas</b>	<b>520</b>
A Varied People	520
Honoring the Collective	521

<b><i>Sol y Sombra</i></b>	<b>523</b>
<b>The Pompous Entrance Parade</b>	<b>525</b>
<b>Audience Involvement</b>	<b>527</b>
<b>The Ritual of the Bullfight</b>	<b>528</b>
<b>Chapter 35. The Portuguese Bullfight</b>	<b>531</b>
<b>Pride in Traditions</b>	<b>532</b>
The Bullfight Proceeds	533
Community and Church	533
Roles for Men and Women	534
<b>Stratification Amid Unity</b>	<b>535</b>
<b>Artistry and Human Gore</b>	<b>536</b>
<b>Profitless Bravery</b>	<b>537</b>
<b>PART XIII. POPULAR MUSIC AS CULTURAL METAPHORS</b>	<b>541</b>
<b>Chapter 36. <i>The Brazilian Samba</i></b>	<b>542</b>
<b>Evolution of the Samba</b>	<b>544</b>
<b>Small-Step Circularity</b>	<b>544</b>
Historical Evolution	545
Economy and Education	546
Personal Lives	547
<b>Physical Touch</b>	<b>548</b>
Family Ties	549
: The Self and Collectivism	550
<b>Undulation</b>	<b>551</b>
The Impact of Status	551
Navigating the Bureaucracy	552
<b>Spontaneous Escape</b>	<b>552</b>
Rich and Poor	553
Mixing Business and Social Life	554
<b>Paradox of Dancers</b>	<b>555</b>
Contrast and Paradox	555
The Role of Religion	557
<b>Chapter 37. The Argentine Tango</b>	<b>559</b>
<b>The Tango's Evolution</b>	<b>561</b>
Hierarchical Groups and Collectivism	561
<b>Tango Music and Composers</b>	<b>562</b>
Melancholy and Pessimism	562
Perseverance and Defiance	563
Uncertainty Avoidance Versus Risk Taking	564
Power Struggle	564
<b>The Dynamics of the Dance</b>	<b>565</b>
High Context	565
Polychronic Dimension	566

<b>Tango Singers and Their Lyrics</b>	<b>566</b>
Particularist Society	566
Task/Achievement Orientation Versus Humane Orientation	569
<b>Gender Relations</b>	<b>570</b>
Hierarchical Groups	570
Group Orientation	571
<b>Applying What We've Learned</b>	<b>571</b>
<b>Summary</b>	<b>573</b>
<b>PART XIV. OVERLAPPING CULTURAL METAPHORS FOR GEOGRAPHICALLY RELATED NATIONS</b>	<b>577</b>
<b>Chapter 38. Cultural Metaphors for the Caribbean</b>	<b>578</b>
<b>A Brief History of the Caribbean Region</b>	<b>579</b>
Jamaica	581
Barbados	582
Trinidad and Tobago	582
The Organisation of Eastern Caribbean States (OECS)	583
<b>Cultural Metaphors for the Caribbean</b>	<b>583</b>
"Carry Mi Ackee Go a Jamaican Market"	584
"Calypso in the Caribbean"	585
"No Ball"	585
"Liming"	586
"The Turtle: A Yoruba Proverb"	587
<b>Personal Experiences With Caribbean Metaphors</b>	<b>588</b>
Bajan Pudding and Souse	588
Sunday Lunch	589
The Rum Shop	590
The Cricket Oval	590
"Trini" Carnival	591
<b>Developing Complementary Cultural Metaphors</b>	<b>592</b>
<b>Conclusions</b>	<b>593</b>
<b>References</b>	<b>595</b>
<b>Index</b>	<b>628</b>
<b>About the Authors</b>	<b>645</b>